



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

In-Numru tan-Notifika : 2020/0019/A (Austria)

Regolament tal-Kunsillier Muniċipali tal-Belt ta' Vjenna, li jistabbilixxi pjan għall-ispazju tal-enerġija għat-2 distrett

Data tal-wasla : 16/01/2020

Tmiem tal-Waqfien : 17/04/2020 (closed)

Message

Messaġġ 002

Komunika mill-Kummissjoni - TRIS/(2020) 00267

Direttiva (UE) 2015/1535

Traduzzjoni tal-messaġġ 001

Notifika: 2020/0019/A

No abre el plazo - Nezahajuje odklady - Fristerne indledes ikke - Kein Fristbeginn - Viivituste perioodi ei avata - Καμμία έναρξη προθεσμίας - Does not open the delays - N'ouvre pas de délais - Non fa decorrere la mora - Neietekmē atlikšanu - Atidėjimai nepradedami - Nem nyitja meg a késéket - Ma' jiftaħx il-perijodi ta' dawmien - Geen termijnbegin - Nie otwiera opóźnień - Não inicia o prazo - Neotvorí oneskorenia - Ne uvaja zamud - Määräaika ei ala tästä - Inleder ingen frist - He ce предвижда период на прекъсване - Nu deschide perioadele de stagnare - Nu deschide perioadele de stagnare.

(MSG: 202000267.MT)

1. MSG 002 IND 2020 0019 A MT 16-01-2020 A NOTIF

2. A

3A. Bundesministerium für Digitalisierung und Wirtschaftsstandort
Abteilung III/8

A-1010 Wien, Stubenring 1

Telefon +43-1/71100-805433

Telefax +43-1/71100-8045433

E-Mail: not9834@bmdw.gv.at

3B. Magistrat der Stadt Wien

Magistratsabteilung 20 - Energieplanung

A-1010 Wien, Rathausstraße 14-16

Telefon +43-1/4000-88305

Telefax +43-1/4000-88304

E-Mail: post@ma20.wien.gv.at

4. 2020/0019/A - N00E

5. Regolament tal-Kunsillier Muniċipali tal-Belt ta' Vjenna, li jistabbilixxi pjan għall-ispazju tal-enerġija għat-2 distrett

6. Sistemi ta' tiżhin fil-bini l-ġdid

L-ippjanar ta' sistemi ta' tiżhin fil-bini l-ġdid

Twaqqif u ppjanar ta' infrastruttura marbuta b'netwerk għall-provvista tas-sħana

7. -



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

8. Bl-emenda għar-Regolament dwar il-Bini ta' Vjenna fi tmiem l-2018 (LGBI. Nru 69/2018), il-pjanijiet għall-ispazju tal-enerġija introduċew strument li jippermetti l-użu ta' sorsi ta' enerġija għall-provvista tas-sħana spazjali u l-ilma jaħraq f'bini ġdida li għandu jiġi kkontrollat b'mod immirat u sostenibbli.

L-iskema tinkludi Regolament dwar il-Bini ta' Vjenna u hija nfurzata mil-liġi tal-bini. Hija preskritta mid-distrett.

Din tistipula li, jekk it-tiżnin distrettwali jkun disponibbli, jew inkella għandha tintuża din is-sistema alternattiva jew waħda oħra li tkun effiċjenti ħafna skont § 118(3) tar-Regolament dwar il-Bini ta' Vjenna. Dan ifisser li l-gass naturali m'għadux permess f'bini ġdida f'dawn iż-żoni għat-tiżnin tal-kamra u l-ilma jaħraq.

9. Il-Parlament Ewropew ivvota favur ir-rettifika tal-UE tal-Ftehim dwar il-klima tan-NU fl-4 ta' Ottubru 2016, wara li l-Kunsill tal-Ministri ta l-kunsens tiegħu fit-30 ta' Settembru. Bis-saħħa tar-rettifika tal-UE, l-ewwel ftehim ġenerali dwar il-ħarsien tal-klima globali li huwa legalment vinkolanti, daħal fis-seħħ fl-4 ta' Novembru 2016.

L-għan li jiġi limitat it-tiżnin globali għal ferm inqas minn żewġ gradi Celsius fit-tul ifisser li s-sistema tal-enerġija kollha se tkun dekarbonizzata u b'hekk jtnaqqsu kompletament il-faħam tal-karburanti fossili, iż-żejt u l-gass naturali sal-2050.

Id-dekarbonizzazzjoni tas-suq tat-tiżnin spazjali

Dan jistabbilixxi wkoll sfida kbira għas-settur tat-tiżnin spazjali, li għadu jiddependi ħafna fuq is-sistemi tat-tiżnin tal-fossili. Kwantitajiet sinifikanti ta' tiżnin tal-gass naturali għadhom jintużaw fil-bini l-ġdida. Fil-futur, is-sistemi tat-tiżnin taż-żejt se jkunu pprojbiti f'bini ġdida fl-Awstrija skont il-liġi Federali.

Is-suq tat-tiżnin spazjali huwa suq ferm kajman, il-bojlers tat-tiżnin għandhom ħajja medja ta' 25 sena, ħafna kalendarju u bojlers tal-gass ilhom jaħdmu għal 30 sena jew aktar. Kambjament ta' sorsi ta' enerġija f'dan is-suq huwa għalhekk possibbli, iżda huwa bil-mod ħafna. Bidla konsistenti tirrikjedi diversi passi, li jibdwu bi speċifikazzjonijiet konkreti fil-bini l-ġdida.

Fis-suq tat-tiżnin spazjali, għall-kuntrarju ta' setturi oħra bħat-trasport tal-merkanzija u l-industrija, diġà hemm għadd ta' alternattivi żviluppati b'mod tekniku u ekonomiku u bbażati fuq is-suq għall-karburanti fossili. F'dawn l-aħħar snin, il-politika ta' finanzjament fi Vjenna diġà giet imbuttata b'suċċess għall-użu ta' sistemi ta' tiżnin ibbażati fuq sorsi ta' enerġija rinnovabbli u tiżnin distrettwali. Il-biċċa l-kbira tal-bini l-ġdida diġà jissahħan b'pompi tas-sħana effiċjenti, tiżnin distrettwali minn CHP effiċjenti ħafna, incinerazzjoni ta' skart u sħana mormija, kif ukoll il-bijomassa. L-istatistika, pereżempju, diġà turi li d-djar u l-binijiet tas-servizzi għandhom sehem ta' dawn is-sistemi tat-tiżnin effiċjenti ħafna fi Vjenna, ta' aktar minn 5 %.

Alternattivi tekniċi u ekonomiċi għat-tiżnin tal-gass naturali f'bini ġdida

Ir-Regolamenti bħall-pjanijiet għall-ispazju tal-enerġija li għandhom jiġu adottati, sabiex ikunu konformi mad-Direttiva tal-UE dwar il-bini, jehtieġu alternattivi tekniċi u ekonomiċi għas-sistemi tat-tiżnin tal-karburanti fossili (tiżnin tal-gass).

Rapport ta' akkumpanjament ikkummissjonat mill-belt ta' Vjenna juri l-effiċjenza ekonomika tas-soluzzjonijiet rinnovabbli bbażati fuq il-pompi tas-sħana, li jistgħu jintużaw madwar il-belt. Dan ifisser li r-rekwiżiti għar-restrizzjoni tat-tiżnin tal-gass fossili f'bini ġdida huma ssodisfati skont id-Direttiva tal-UE dwar il-bini u l-implimentazzjoni nazzjonali fl-Awstrija.

Jekk, kif deskritt hawn fuq, titqies is-sitwazzjoni ekonomika ta' provvista ta' sħana alternattiva effiċjenti ħafna fil-bini l-ġdida, l-interess pubbliku mhux ristrett fl-eskluzjoni tal-użu ta' karburanti fossili għat-tiżnin, u l-ħiter tal-ilma jista' jkun determinat kull meta jkunu jistgħu jintużaw mill-inqas żewġ sistemi alternattivi effiċjenti ħafna skont id-Direttiva tal-UE dwar il-bini. Dan huwa l-każ fuq l-oqsma identifikati fil-pjanijiet dwar l-ispazju tal-enerġija.

L-għan huwa li tkun appoġjata l-kisba tal-miri dwar il-klima u l-enerġija, b'mod partikolari fir-rigward tad-dekarbonizzazzjoni tal-provvista tas-sħana fil-bini l-ġdida. Barra minn hekk-anke għal raġunijiet ta' spejjeż- qed tidhol is-separazzjoni sensibbli tal-infrastruttura marbuta man-netwerk (tiżnin u gass distrettwali) u b'hekk tiggarantixxi s-sigurtà tal-ippjanar għall-investituri.

Responsabbiltà nazzjonali

Għall-kuntrarju tas-setturi tan-negozjar tal-emissjonijiet tal-UE, li huma rregolati fil-livell tal-UE, fis-setturi koperti mir-regoli tal-qsim tal-piż, l-Istati Membri huma responsabbli għall-istrateġiji u l-miżuri nazzjonali biex jillimitaw l-emissjonijiet. Peress li l-emissjonijiet tas-CO₂ mill-bini li jaħdmu bil-fossili indirizzati mir-Regolament tal-pjanijiet dwar l-ispazju tal-enerġija jaqgħu taħt ir-Regim tas-settur kummerċjali mingħajr emissjonijiet, din il-miżura tikkontribwixxi għat-tnaqqis tal-



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

emissjonijiet tas-CO2 fiż-żona ta' responsabbiltà tal-Awstrija.

Sommarju:

Il-Ftehim dwar il-protezzjoni tal-klima jehtieg il-ħruġ ta' fjuwils fossili sal-2050. Ħruġ bħal dan bħalissa huwa diffiċli u għali biex jiġi implimentat f'ħafna setturi minħabba n-nuqqas ta' alternattivi rinnovabbli. Pereżempju, is-sostituzzjoni tad-diżil fit-traffiku tat-trakkijiet u t-tibdil tal-gass fl-industrija jistgħu jiġu implimentati biss fuq perjodu ta' żmien twil. Min-naħa l-oħra, ħruġ mill-fjuwils fossili għall-finijiet tat-tiżnin tal-ispazju huwa teknoloġikament komprensibbli u ekonomikament vijabbli meta mqabbel, b'mod speċjali, b'kuntrast ma' oqsma oħra rilevanti għall-klima, jeżistu għadd ta' alternattivi rinnovabbli.

Fid-dawl tal-ħajja twila tas-servizz tas-sistemi tal-bojlers u l-urġenza enormi tal-Ftehim dwar il-klima, il-miżuri alternattivi li jirrestringu l-użu ta' sistemi ta' tiżnin tal-fossili fil-bini l-ġdid – f'konformità mal-offerta ta' sistemi alternattivi effiċjenti ħafna – mhumiex alternattivi. L-iskambju jew il-modifikazzjoni ta' installazzjonijiet eżistenti bħal dawn bħalissa għadu mhux affetwat mill-pjanijiet dwar l-ispazju tal-enerġija.

Ir-Regolament preżenti se jkun estiż għaž-żona urbana kollha bl-istess mod.

10. Referenza għat-testi bażiċi: § 2b tar-Regolament dwar il-Bini ta' Vjenna (BO), LGBl. għal Vjenna Nru 11/1930, l-aħħar emendat bil-Liġi LGBl. għal Vjenna Nru 71/2018

It-testi bażiċi ntbagħtu fil-kuntest ta' notifika preċedenti: 2020/17/A

11. Le

12. -

13. Le

14. Le

15. Il-valutazzjoni tal-impatt tista' tinstab fil-Kapitolu 2.3 tar-rapport mudell.

16. Aspett OTK

LE - L-abbozz m'għandu ebda impatt sinifikanti fuq il-kummerċ internazzjonali.

Aspett SPS

Le - L-abbozz mhuwiex miżura sanitarja jew fitosanitarja.

Il-Kummissjoni Ewropea

Direttiva tal-Pont ta' kuntatt (UE) 2015/1535

Fax: +32 229 98043

email: grow-dir2015-1535-central@ec.europa.eu